



UNIUNEA EUROPEANĂ

PARLAMENTUL EUROPEAN

CONSILIUL

Bruxelles
(original engleză)

2001/0202 (COD)

PE-CONS 3647/O2

CERCETARE 144
CODEC 1003

ACTE LEGISLATIVE SI ALTE INSTRUMENTE

Regulamentul Parlamentului European si al Consiliului

**privind regulile de participare a întreprinderilor, centrelor de
cercetare și universităților și de difuzare a rezultatelor
cercetărilor destinate implementării
Programului-cadru VI al Comunității Europene (2002-2006)**

REGULAMENTUL (CE) nr..../2002

al

PARLAMENTULUI ȘI CONSILIULUI EUROPEAN

**privind regulile de participare a întreprinderilor, centrelor de
cercetare și universităților și de difuzare a rezultatelor
cercetărilor destinate implementării Programului-cadru VI al
Comunității Europene (2002-2006)**

(text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII
EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în
special art. 167 și aliniatul al doilea al art. 172,

având în vedere propunerea Comisiei¹,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social²,

acționând în conformitate cu procedura menționată în art. 251 din
Tratat³,

întrucât:

(1) Programul-cadru pentru activități de cercetare, dezvoltare
tehnologică și activități demonstrative al Comunității Europene,
urmărind să contribuie la crearea unui Spațiu European de

¹ JO C 332E, 27.11.2001, p. 275 și JO C 103E, 30.4.2002, p. 266.

² JO C 94, 18.4.2002, p. 1.

³ Avizul Parlamentului European din 3 iulie 2002 (nepublicat încă în Jurnalul
Oficial), și Decizia Consiliului din....



Cercetare (2002-2006) (numit în continuare „Programul-cadru 2002-2006”) a fost adoptat prin Decizia Parlamentului European și a Consiliului nr. 1513/2002/CE¹. Regulile de participare financiară din partea Comunității, așa cum sunt stabilite în Anexa III a deciziei în cauză, trebuie să fie suplimentate de alte dispoziții.

- (2) Dispozițiile trebuie să se încadreze într-un cadru coerent și transparent, care să țină seama, în totalitate, de obiectivele și caracteristicile instrumentelor definite în Anexa III la Programul-cadru VI în vederea garantării celei mai eficiente aplicări posibile, ținând cont de necesitatea accesului simplu al participanților prin proceduri simplificate.
- (3) Regulile de participare a întreprinderilor, centrelor de cercetare și universităților trebuie să ia în considerare natura activităților de cercetare și dezvoltare tehnologică, inclusiv a activităților demonstrative. În plus, ele pot varia în funcție de locul în care este stabilit participantul într-un stat membru, un stat asociat – fie că este un stat candidat sau nu – sau într-o țară terță, și de structura lui legală, mai precis dacă este o organizație națională, internațională – de interes european sau nu – o întreprindere mică sau mijlocie, o grupare de interes economic european sau o asociație formată de către participanți.
- (4) În conformitate cu Programul-cadru VI, participarea persoanelor juridice din țările terțe trebuie prevăzută în conformitate cu obiectivele cooperării internaționale, mai ales după cum se stipulează în art. 164 și 170 din Tratat.
- (5) Organizațiile internaționale care au rolul de a dezvolta cooperarea în domeniul cercetării în Europa și care sunt formate în mare măsură din state membre sau state asociate, contribuie la crearea

¹ JO L 232, 29.8.2002, p. 7.



Spațiului European de Cercetare. Prin urmare, ele trebuie să fie încurajate să participe la Programul-cadru VI.

- (6) Centrul Comun de Cercetare (în continuare denumit „CCC”) ia parte indirect la acțiunile de cercetare și dezvoltare tehnologică având același statut ca și persoanele juridice stabilite într-un stat membru.
- (7) Activitățile care fac parte din Programul-cadru VI trebuie să se conformeze intereselor financiare ale Comunității și să le protejeze. Responsabilitatea Comisiei pentru implementarea Programului-cadru și a programelor sale specifice include și aspectele financiare care decurg din acesta.
- (8) Regulile care reglementează difuzarea rezultatelor cercetărilor trebuie să promoveze protejarea proprietății intelectuale și utilizarea și difuzarea rezultatelor respective. Ele trebuie să asigure accesul reciproc al participanților la know-how-ul pre-existent și la cunoștințele care rezultă din activitatea de cercetare în măsura necesară pentru desfășurarea activității de cercetare sau pentru folosirea cunoștințelor rezultate. În același timp, ele trebuie să garanteze protejarea patrimoniului intelectual al participanților. Totodată, ele trebuie să țină cont de caracteristicile proiectelor integrate și ale rețelelor de excelență, în special prin asigurarea unui grad înalt de flexibilitate pentru participanți, permițându-le să convină cu privire la aranjamentele cele mai indicate pentru colaborarea lor și exploatarea cunoștințelor obținute.
- (9) Activitățile care fac parte din Programul-cadru VI trebuie să se desfășoare în conformitate cu principiile etice, inclusiv cu cele prevăzute în Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, și să acționeze atât pentru a spori rolul femeilor în cercetare, cât și pentru a îmbunătăți informarea pentru societate și a dialogului



cu aceasta, precum și pentru a promova participarea regiunilor celor mai îndepărtate ale Comunității.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Tematica

Decizia stabilește regulile de participare a întreprinderilor, centrelor de cercetare și universităților și regulile de difuzare a rezultatelor activităților de cercetare desfășurate în cadrul Programul-cadru VI al Comunității Europene pentru activități de cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative care contribuie la crearea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006) (în continuare denumit „Programul-cadru VI”), exceptând activitățile de CDT desfășurate de către o întreprindere comună sau de o altă structură creată în conformitate cu art. 171 din Tratat.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

- (1). "**activitate de CDT**" înseamnă una dintre activitățile de cercetare sau dezvoltare tehnologică, inclusiv activitățile demonstrative, descrise în Anexele I și III la Programul-cadru VI;
- (2). "**acțiune directă**" semnifică o activitate de CDT întreprinsă de către Centrul Comun de Cercetare în vederea îndeplinirii sarcinilor care i-au fost atribuite prin Programul-cadru VI;
- (3). "**acțiune indirectă**" reprezintă o activitate de CDT întreprinsă de unul sau mai mulți participanți cu ajutorul unui instrument al Programului-cadru VI;
- (4). "**instrumentele**" sunt mecanisme folosite pentru intervenția indirectă a Comunității, așa cum se prevede în Anexa III la Programul-cadru VI, exceptând participarea financiară a Comunității în conformitate cu art. 169 din Tratat;
- (5). "**contract**" semnifică un acord de alocare de fonduri încheiat între Comunitate și participanți privind desfășurarea unei acțiuni indirecte care stabilește drepturile și obligațiile între Comunitate și participanți, pe de o parte, și între participanții la acțiunea indirectă, pe de altă parte;
- (6). "**acord de consorțiu**" înseamnă un acord pe care îl încheie participanții între ei în cazul unei acțiuni indirecte în vederea implementării acesteia. Un astfel de acord nu influențează obligațiile participanților, ce decurg din prezentul regulament sau din contract, față de Comunitate și ale unuia față de celălalt;
- (7). "**participant**" înseamnă o persoană juridică care contribuie la o acțiune indirectă și care are drepturi și obligații în cea ce privește Comunitatea prin termenii prezentului regulament sau în conformitate cu contractul;



- (8). **"persoană juridică"** reprezintă orice persoană fizică sau juridică constituită conform dreptului național al statului de origine, al dreptului comunitar sau dreptului internațional, care are personalitate juridică și este îndrituită a avea drepturi și obligații de orice fel în nume propriu;
- (9). **"consorțiu"** înseamnă toți participanții la aceeași acțiune indirectă;
- (10). **"coordonator"** înseamnă participantul numit de către participanții la aceeași acțiune indirectă și acceptat de către Comisie, care are obligații suplimentare specifice ce decurg din prezentul regulament și din contract;
- (11). **"organizație internațională"** semnifică orice persoană juridică care rezultă din asocierea dintre state, alta decât Comunitatea, instituită în baza unui tratat sau a unui act similar, care are instituții comune și personalitate juridică internațională diferită față de cea a statelor sale membre;
- (12). **"organizație internațională de interes european"** este o organizație internațională a cărei membri, în majoritate, reprezintă statele membre ale Comunității Europene sau statele asociate, și al cărei obiectiv principal îl constituie promovarea cooperării științifice și tehnologice în Europa;
- (13). **"țară candidată asociată"** este un stat asociat recunoscut de către Comunitate ca fiind candidat la aderarea la Uniunea Europeană;
- (14). **"stat asociat"** reprezintă un stat care este parte la un acord internațional încheiat cu Comunitatea, în condițiile sau în temeiul căruia acesta contribuie financiar la întregul Programului-cadru VI sau la o parte a acestuia;

- (15). **"țară terță"** este un stat care nu este nici stat membru, nici stat asociat;
- (16). **"grupare de interes economic european"** (GIEE) reprezintă orice persoană juridică instituită în conformitate cu Regulamentul Consiliului (CEE) nr. 2137/85¹;
- (17). **"întreprinderi mici și mijlocii"** (în continuare denumite „IMM-uri”) reprezintă întreprinderi care întrunesc criteriile stabilite în Recomandarea Comisiei 96/280/CE²;
- (18). **"grupare de întreprinderi"** semnifică orice persoană juridică, constituită în cea mai mare parte din IMM-uri, care le reprezintă interesele;
- (19). **"bugetul"** este planul financiar care estimează toate resursele și cheltuielile necesare pentru desfășurarea unei acțiuni indirecte;
- (20). **"neregulă"** semnifică orice încălcare a unei dispoziții a dreptului comunitar sau orice nerespectare a unei obligații contractuale ce decurge dintr-un act sau dintr-o omisiune din partea persoanei juridice care are, sau ar avea, efectul de a aduce prejudicii bugetului general al Uniunii Europene sau bugetelor gestionate de către aceasta prin cheltuieli nejustificate;
- (21). **"know-how pre-existent"** înseamnă informațiile care sunt deținute de către participanți anterior încheierii contractului sau achiziționate în paralel cu acesta, dar și drepturile de autor sau drepturile care țin de asemenea informații ca urmare a cererilor sau a emiterii de brevete, proiecte, diverse instalații, certificate suplimentare de protecție sau forme similare de protecție;

¹ JO L 199, 31.7.1985, p. 1.

² JO L 107, 30.4.1996, p. 4.



- (22). **"cunoștințele"** semnifică rezultatele, inclusiv informațiile, protejate sau nu, generate prin acțiuni directe și acțiuni indirecte, precum și drepturile de autor sau drepturile care țin de asemenea informații ca urmare a cererilor sau a emiterii de brevete, proiecte, diverse instalații, certificate suplimentare de protecție sau forme similare de protecție;
- (23). **"diseminarea"** este dezvăluirea de cunoștințe prin orice mijloace adecvate, altele decât publicarea, ce rezultă din formalitățile pentru protejarea cunoștințelor;
- (24). **"utilizarea"** se referă la folosirea directă sau indirectă a cunoștințelor în activitățile de cercetare sau pentru dezvoltarea, crearea și comercializarea unui produs sau proces, sau pentru crearea și furnizarea unui serviciu.
- (25). **"programul de lucru"** semnifică un plan alcătuit de către Comisie în vederea implementării unui program specific;
- (26). **"programul comun de activitate"** reprezintă acțiunile inițiate de către participanți, care sunt necesare pentru implementarea unei rețele de excelență;
- (27). **"drepturile de acces"** semnifică licențele și drepturile utilizatorilor la cunoștințe sau la know-how-ul pre-existent;
- (28). **"interesul legitim"** semnifică interesul de orice fel al unui participant, în special interesul comercial, care poate fi pretins în cazurile specificate în prezentul regulament; în acest scop, participantul trebuie să dovedească că, în orice situație dată, ignorarea interesului său ar avea drept urmare un prejudiciu disproporționat de mare pentru acesta;



- (29). **"planul de implementare"** semnifică toate acțiunile participanților în cadrul unui proiect integrat;
- (30). **"statele industriale"** reprezintă acele țări terțe care sunt membre ale Grupului celor 7 (G7);
- (31). **"organism public"** reprezintă un organism al sectorului public sau o persoană juridică care se supune dreptului privat, având ca misiune deservirea publicului, și care oferă garanții financiare corespunzătoare.

Articolul 3

Independența

1. În sensul prezentului regulament, două persoane juridice sunt independente una de cealaltă în cazul în care nu există o relație de control între ele. O relație de control există dacă o persoană juridică o controlează direct sau indirect pe cealaltă sau o persoană juridică se află sub același control direct sau indirect ca și cealaltă. Controlul poate fi urmarea:
 - (a) deținerii directe sau indirecte a mai mult de 50% din valoarea nominală a capitalului social emis pentru o persoană juridică, sau a majorității drepturilor de vot ale acționarilor sau asociaților entității respective;
 - (b) deținerii directe sau indirecte *de facto* sau *de jure* a unor puteri de decizie în carul unei entități juridice.
2. Deținerea directă sau indirectă a mai mult de 50% din valoarea nominală a capitalului social emis în cadrul unei entități juridice sau a majorității drepturilor de vot ale acționarilor sau asociaților numitei



entități de către corporații publice de investiții, investitori instituționali sau companii cu capital de risc și fonduri nu constituie în sine o relație de control.

3. Deținerea sau supervizarea unor entități juridice de către același organism public nu dă naștere în sine la o relație de control între ele.

CAPITOLUL II

PARTICIPAREA LA ACȚIUNI INDIRECTE

Articolul 4

Principii generale

1. Sub rezerva art. 6 și 7, orice persoană juridică participantă la o acțiune indirectă poate primi un ajutor financiar din partea Comunității
2. Sub rezerva art. 5, orice persoană juridică constituită într-un stat asociat poate participa la acțiuni indirecte de pe poziții egale și cu aceleași drepturi și obligații ca o persoană juridică constituită într-un stat membru,
3. CCC poate participa la acțiuni indirecte de pe poziții egale și cu aceleași drepturi și obligații ca o persoană juridică constituită într-un stat membru.
4. Orice organizație internațională de interes european poate participa la acțiuni indirecte de pe poziții egale și cu aceleași drepturi

11



și supunându-se aceleorași obligații ca o persoană juridică constituită într-un stat membru în conformitate cu statutul său de înființare.

5. Programele de lucru pot specifica și restricționa participarea persoanelor juridice la o acțiune indirectă în funcție de tipul și de activitatea lor, de instrumentul utilizat și pentru a ține seama de obiectivele specifice ale Programului-cadru VI.

Articolul 5

Numărul minim de participanți și locul lor de constituire

1. Programele de lucru specifică numărul minim de participanți necesar pentru fiecare acțiune indirectă, precum și locul lor de constituire, în conformitate cu natura instrumentului și obiectivele activității de CDT.
2. Sub rezerva alin. (3), numărul minim de participanți, constituiți prin programele de lucru nu este mai mic de trei persoane juridice independente create în trei state membre diferite sau state asociate, dintre care cel puțin două sunt state membre sau țări asociate candidate.
3. Acțiunile specifice de susținere și acțiunile în favoarea resurselor umane și a mobilității lor, exceptând rețelele de pregătire pentru cercetare, pot fi desfășurate de către o singură persoană juridică.
4. O grupare de interes economic european (GIEE) sau o persoană juridică constituită într-un stat membru sau un stat asociat în conformitate cu dreptul său național și care este alcătuită din entități juridice independente, ce întrunesc criteriile prezentului regulament, poate fi participantul unic la o acțiune indirectă, cu condiția ca

12



alcătuirea sa să fie în concordanță cu condițiile fixate conform dispozițiilor alin. (1) și (2).

Articolul 6

Participarea persoanelor juridice din țările terțe

1. Orice persoană juridică constituită într-o țară terță poate participa cu un număr mai mare de participanți peste numărul minim de participanți stabilit în conformitate cu art. 5 la activitățile de CDT prevăzute la poziția "Focalizarea și integrarea cercetării comunitare" din Programul-cadru VI. Dispozițiile detaliate legate de această participare pot fi precizate în programul de lucru relevant. Implicarea participanților din statele industriale se poate face în funcție de aranjamentele de natură reciprocă, care ar putea lua forma unui acord științific și tehnologic.

Orice persoană juridică constituită într-o țară terță vizată de activitățile de cooperare internațională prevăzute la poziția „Focalizarea și integrarea cercetării comunitare” din cadrul Programului-cadru VI poate primi un ajutor financiar din partea Comunității în limitele bugetului alocat în Anexa II la Programul cadru VI destinat acțiunii prevăzute la lit. (b) în art. 164 din Tratat.

Orice persoană juridică stabilită într-o țară terță, alta decât una din țările prevăzute în paragraful al doilea, și care ia parte la activitățile de CDT la care face referire primul paragraf, poate primi un ajutor financiar din partea Comunității dacă există o dispoziție în acest sens în cadrul unei activități de CDT sau dacă acesta este esențial pentru realizarea unei acțiuni indirecte.

2. Orice persoană juridică constituită într-o țară terță, care a încheiat cu Comunitatea un acord de cooperare științifică și

tehnologică poate lua parte la alte activități de CDT decât cele prevăzute în alin.(1), cu un număr de participanți mai mare decât numărul minim de participanți fixați conform art. 5, în concordanță cu condițiile stipulate în acordul în cauză.

Aceasta poate primi un ajutor financiar din partea Comunității, dacă există o dispoziție în acest sens în cadrul unei activități de CDT sau dacă acesta este esențial pentru realizarea unei acțiuni indirecte.

3. Orice persoană juridică constituită într-o altă țară terță decât cele prevăzute la alin. (2) poate lua parte la alte activități de CDT decât cele prevăzute în alin. (1), cu un număr de participanți mai mare decât numărul minim de participanți stabilit în conformitate cu art. 5, dacă există o dispoziție în acest sens în cadrul unei activități de CDT sau dacă acesta este necesar pentru realizarea unei acțiuni indirecte.

Ea poate primi un ajutor financiar din partea Comunității, dacă există o dispoziție în acest sens în cadrul unei activități de CDT sau dacă acesta este esențial pentru realizarea unei acțiuni indirecte.

Articolul 7

Participarea organizațiilor internaționale

Orice organizație internațională, alta decât organizațiile internaționale de interes european, poate lua parte la activitățile de CDT la care se referă art. 6 alin. (1), sub rezerva condițiilor precizate în primul și al doilea paragraf ale acestuia, precum și la alte activități de CDT sub rezerva condițiilor precizate în alin. (2) și (3) ale articolului respectiv.



Articolul 8

Condiții legate de competența tehnică și resurse

1. Participanții trebuie să aibă cunoștințele și competența tehnică necesară pentru a desfășura acțiunea indirectă.

2. Când își prezintă propunerea, participanții trebuie să aibă cel puțin resursele potențiale necesare desfășurării acțiunii indirecte și trebuie să poată să specifice sursa fondurilor puse la dispoziție de părțile terțe, inclusiv de autoritățile publice.

Pe măsură ce activitatea progresează, participanții trebuie să dispună de resurse în modul și în momentul când sunt necesare pentru desfășurarea acțiunii indirecte.

Resursele necesare pentru desfășurarea acțiunii indirecte sunt reprezentate de resursele umane, infrastructura, resursele financiare și, dacă este necesar, proprietatea intangibilă și alte resurse puse la dispoziție de către o terță parte pe baza unui angajament anterior.

Articolul 9

Depunerea propunerilor pentru acțiunile indirecte

1. Propunerile pentru acțiuni indirecte se depun conform termenelor solicitărilor de propuneri. Acești termeni sunt precizați în programul de lucru.

Solicitările de propuneri pot implica o procedură de evaluare în două etape. În acest caz, după o evaluare pozitivă a unui proiect de propunere în prima etapă, cei ce prezintă propuneri sunt rugați să înainteze o propunere completă în etapa a doua.

15



2. Alin. (1) nu se aplică în următoarele cazuri:

- (a) acțiuni de sprijin specifice pentru activitățile persoanelor juridice identificate în programele de lucru;
- (b) acțiuni de sprijin specifice constând dintr-o achiziție sau un serviciu ce se află sub incidența termenilor aplicabili procedurilor de achiziție publică;
- (c) acțiuni de sprijin specifice care prezintă caracteristici particulare și valoare pentru obiectivele și conținutului științific și tehnologic al programelor specifice, pentru care se pot depune la Comisie cereri de subvenție, în cazul în care există o dispoziție în acest sens în programul de lucru al programului specific în cauză și în cazul în care o astfel de cerere nu intră în domeniul de aplicare al unei cereri deschise de propuneri.

(d) acțiuni de sprijin specifice prevăzute în art. 11.

3. Comisia poate publica solicitările de exprimare a interesului în vederea sprijinirii sale la identificarea obiectivelor și a cerințelor precise ce pot fi incluse în programele de lucru și în solicitările de propuneri. Aceasta se face fără a aduce atingere unei decizii ulterioare adoptată de către Comisie privind evaluarea și selecția propunerilor pentru acțiunile indirecte.

4. Solicitățile pentru exprimarea interesului și solicitările de propuneri se publică în Jurnalul Oficial al Comunității Europene și li se face cea mai mare publicitate posibilă, în special prin paginile de Internet ale Programului-cadru VI și prin canale specifice de informare, cum ar fi punctele naționale de contact înființate de către statele membre și statele asociate.

16



Articolul 10

Evaluarea și selectarea propunerilor pentru acțiunile indirecte

1. Propunerile pentru acțiunile indirecte prevăzute în art. 9 alin. (1) și art. 9 alin. (2) lit. (c) sunt evaluate în conformitate cu următoarele criterii, unde este cazul:

- (a) excelența științifică și tehnologică și gradul de inovare;
- (b) capacitatea de a desfășura cu succes acțiunea indirectă și de a asigura conducerea eficientă a acesteia, apreciată sub raportul resurselor și al competențelor, inclusiv modalitățile organizatorice preconizate de către participanți;
- (c) relevanța pentru obiectivele programului specific;
- (d) valoarea europeană adăugată, masa critică a resurselor mobilizate și contribuția la politicile Comunității;
- (e) calitatea planului sub raportul utilizării și al diseminării cunoștințelor, potențialul pentru promovarea inovării și planuri clare pentru administrarea proprietății intelectuale;

2. La aplicarea alin. (1) lit. (c) trebuie luate în considerare și următoarele criterii:

- (a) pentru rețelele de excelență, domeniul de acțiune și nivelul efortului depus pentru a obține integrarea și capacitatea rețelei de a promova excelența în afara sa, precum și perspectivele integrării durabile a capacităților și resurselor sale de cercetare după încheierea perioadei pentru care se primește ajutorul financiar din partea Comunității;

17



- (b) pentru proiectele integrate, ierarhizarea importanței obiectivelor și capacitatea resurselor de a aduce o contribuție importantă la întărirea competitivității sau la rezolvarea problemelor societății;

- (c) pentru inițiativele integrate referitoare la infrastructură, perspectivele de continuare a inițiativei mult timp după încheierea perioadei pentru care se primește ajutor financiar din partea Comunității.

3. La aplicarea alin. (1) și (2), pot fi luate în considerare următoarele criterii:

- (a) sinergiile în învățământul la toate nivelele;
- (b) promptitudinea și capacitatea de a lucra împreună cu actori din afara comunității de cercetare și cu publicul larg, de a contribui la conștientizarea și cunoașterea largă și de a explora implicațiile societale mai ample ale activității propuse;

- (c) activitățile de creștere a rolului femeilor în cercetare.

4. Solicitățile de propuneri determină, în conformitate cu tipul de instrumente utilizate sau cu obiectivele activității de CDT, modul în care Comisia aplică criteriile prezentate în alin. (1).

Aceste criterii și cele ale alin. (2) și (3) pot fi clarificate sau complementate în programul de lucru, în special pentru a ține seama de contribuția propunerilor pentru acțiuni indirecte în vederea îmbunătățirii informării societății și a dialogului cu aceasta și pentru a promova competitivitatea IMM-urilor.

5. O propunere pentru o acțiune indirectă care contravine principiilor fundamentale de etică, sau care nu îndeplinește condițiile prevăzute în programul de lucru sau în solicitarea de propuneri nu

18



este selectată. O astfel de propunere poate fi oricând exclusă din procedura de evaluare și selecție.

Orice participant care a comis o neregulă la implementarea unei acțiuni indirecte poate fi oricând exclus din procedura de evaluare și selecție.

6. Comisia evaluează propunerile cu ajutorul experților independenți numiți în conformitate cu dispozițiile art. 11. Pentru anumite acțiuni specifice de sprijin, în special cele prevăzute de art. 9 alin. (2), experții independenți sunt numiți doar dacă Comisia consideră acest lucru necesar. Comisia publică lista experților selecționați.

Toate propunerile înaintate pentru acțiuni indirecte sunt tratate în mod confidențial de către Comisie, ceea ce garantează faptul că este susținut cu tărie principiul confidențialității în cazul tuturor procedurilor și că experții independenți sunt fideli acestui principiu.

Dacă în solicitările de propuneri nu există dispoziții contrare, propunerile nu sunt evaluate în anonimat.

7. Propunerile pentru acțiuni indirecte sunt selectate pe baza evaluării rezultatelor și având în vedere fondurile comunitare disponibile. Comisia adoptă și publică liniile directoare care stabilesc dispozițiile detaliate pentru evaluarea și selectarea procedurilor.

Articolul 11

Numirea experților independenți

19



1. Comisia va desemna experți independenți care să ajute la evaluarea cerută conform Programului-cadru VI și programelor specifice și, de asemenea, pentru asistența menționată în art. 10 alin. (6) și în al doilea paragraf din art. 18 alin. (1).

Pe lângă aceasta, ea poate înființa grupuri de experți independenți pentru a oferi consultanță cu privire la aplicarea politicii sale în domeniul cercetării.

2. Comisia va numi experți independenți în conformitate cu una din următoarele proceduri:

(a) Experții independenți numiți de Comisie pentru evaluările prevăzute în art. 6 din Programul-cadru VI și în programele sale specifice sunt persoane de rang înalt din domeniul științei, industriei sau politicii cu experiență semnificativă în domeniul cercetării, în politica de cercetare sau în managementul programelor de cercetare la nivel național sau internațional.

(b) Experții independenți numiți de Comisie pentru a ajuta la evaluarea propunerilor de rețele de excelență și de proiecte integrate și la monitorizarea proiectelor selectate și realizate sunt persoane din domeniul științei, industriei și/sau cu experiență în domeniul inovării și deținând cel mai înalt nivel de cunoaștere, și care sunt autorități recunoscute pe plan internațional în domeniul de specialitate respectiv.

(c) Experții independenți numiți de Comisie pentru a forma grupurile la care se referă al doilea paragraf din alin. (1) sunt profesioniști recunoscuți pentru cunoștințele lor, calificarea și experiența de cel mai înalt nivel în domeniu sau legată de problemele cu care se confruntă grupul.

20



(d) Pentru alte cazuri decât cele menționate la lit. (a), (b) și (c) și pentru a lua în considerare în mod echilibrat diferiții operatori din domeniul cercetării, Comisia numește experți independenți având calificarea și cunoștințele corespunzătoare sarcinilor ce le-au fost atribuite. În acest scop, ea se bazează pe solicitările de cereri de la persoane individuale sau pe solicitările adresate instituțiilor de cercetare în vederea stabilirii de liste cu candidați potriviți, sau, dacă este cazul, ea poate să selecteze orice persoană individuală din afara listelor care are calificarea corespunzătoare.

3. La numirea unui expert independent, Comisia va garanta că expertul nu se confruntă cu un conflict de interese în legătură cu cauza cu privire la care trebuie să-și dea avizul. În acest scop, Comisia cere experților să semneze o declarație în sensul că nu există un astfel de conflict de interese la data numirii acestora și prin care se angajează să informeze Comisia dacă apare un astfel de conflict de interese în cursul îndeplinirii îndatoririlor lor.

Articolul 12

Contractele și acordurile de consorțiu

1. Comisia încheie un contract pentru fiecare propunere de acțiune indirectă selectată. Acest contract se întocmește în conformitate cu dispozițiile Programului-cadru VI și în concordanță cu prezentul regulament, luând în considerare caracteristicile diferitelor instrumente implicate.

Comisia, după dezbateră împreună cu părțile interesate din statele membre și din statele asociate, va elabora un model de contract pentru a facilita întocmirea contractelor.

2. Contractul stabilește drepturile și obligațiile participanților în conformitate cu prezentul regulament, și în special cu dispozițiile privind monitorizarea tehnică, tehnologică și financiară a acțiunii indirecte, în vederea actualizării obiectivelor sale, a modificărilor legate de numărul de membri ai consorțiului, a plății contribuției financiare a Comunității și, dacă este posibil, a condițiilor de eligibilitate a oricăror cheltuieli necesare, precum și a regulilor de diseminare și de utilizare.

Contractul, care se încheie între Comisie și toți participanții pentru o acțiune indirectă, intră în vigoare la data semnării de către Comisie și coordonator. Ceilalți participanți identificați în contract sunt de acord cu acesta în conformitate cu modalitățile sale și se bucură de drepturi și își asumă obligațiile participanților.

Participantul care se alătură unei acțiuni indirecte aflate în curs de desfășurare este de acord cu contractul și se bucură de drepturi și își asumă obligațiile participanților față de Comunitate.

3. Pentru a asigura protecția intereselor financiare ale Comunității, în contracte sunt incluse penalizări corespunzătoare, așa cum se specifică, *inter alia*, în Regulamentul Consiliului (CE, Euratom), nr. 2988/95 din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunității¹.

4. Încheierea unui contract nu aduce atingere dreptului Comunității de a adopta o decizie de recuperare, aplicabilă în temeiul art. 256 din Tratat, pentru a obține rambursarea unei sume datorate de un participant. Înainte de adoptarea unei astfel de decizii, Comisia cere participanților să își prezinte comentariile ce urmează a fi trimise înaintea unei date specificate.

¹ JO L 312, 23.12.1995, p. 1.



5. În cazul în care solicitările de propuneri nu conțin dispoziții contrare, participanții la o acțiune indirectă încheie un acord de consorțiu. Comisia publică liniile directoare neobligatorii privind unele puncte care pot fi vizate de către acordul de consorțiu, cum ar fi:

- (a) organizarea internă a consorțiului;
- (b) aranjamentele privind drepturile asupra proprietății intelectuale;
- (c) soluționarea unor dispute interne, care țin de acordul de consorțiu.

În acest sens, Comisia discută cu părțile interesate din statele membre și din statele asociate.

Articolul 13

Executarea acțiunilor indirecte

1. Consorțiul implementează acțiunea indirectă și ia toate măsurile necesare și rezonabile în acest sens.

Contribuția financiară a Comunității se plătește coordonatorului. Coordonatorul administrează contribuția financiară a Comunității în ceea ce privește repartizarea acesteia între participanți și activități în conformitate cu contractul și cu decizia luată de consorțiu conform procedurilor interne instituite în acordul de consorțiu.

Participanții informează Comisia despre orice eveniment, inclusiv despre modificarea acordului de consorțiu, care ar putea aduce atingere implementării acțiunii indirecte, precum și drepturilor Comunității.



2. Implementarea tehnică a acțiunii indirecte este responsabilitatea colectivă a participanților. Fiecare participant este răspunzător și de utilizarea contribuției financiare a Comunității proporțional cu cota sa parte din proiect până la un maxim din totalul sumelor plătite pe care le-a primit.

Dacă un participant încalcă contractul și dacă consorțiul nu dovedește această încălcare, în ultimă instanță și dacă toate celelalte abordări au fost studiate, Comisia poate menține responsabilitatea participanților în următoarele condiții:

- (a) Independent de măsura corespunzătoare pe care aceasta trebuie să o ia împotriva participantului în culpă, Comisia cere participanților rămași să implementeze acțiunea indirectă.
- (b) Dacă implementarea este imposibilă sau dacă participanții rămași refuză să se conformeze paragrafului (a), Comisia poate rezilia contractul și poate recupera contribuția financiară a Comisiei. La investigarea dezavantajului financiar, Comisia ia în considerare activitatea inițiată deja și rezultatele obținute, stabilind în acest fel creanța.
- (c) În ceea ce privește partea de creanță stabilită conform paragrafului (b), care revine participantului în culpă, Comisia o repartizează între participanții rămași, pe baza cotei-părți din cheltuielile acceptate ale fiecărui participant și până la suma din contribuția financiară a Comunității pe care fiecare participant are dreptul să o primească.

În cazul în care participantul este o organizație internațională, un organism public sau o persoană juridică a cărei participare la acțiunea indirectă este garantată de către un stat membru sau un stat asociat, participantul respectiv este unic responsabil pentru creanța sa și creanța respectivă nu se pune în sarcina altui participant.



3 Alin. 2 nu se aplică acțiunilor indirecte implementate cu ajutorul instrumentelor, cum ar fi proiectele de cercetare specifică pentru IMM-uri, acțiunile de promovare și dezvoltare a resurselor umane și a mobilității acestora, și, atunci când se justifică în mod corespunzător, acțiunile de sprijin specifice.

4 Coordonatorul trebuie să țină conturile ceea ce face posibilă determinarea în orice moment a părții din fondurile comunitare alocată fiecărui participant în scopul proiectului. El trebuie să comunice informațiile respective Comunității în fiecare an.

5 Dacă mai multe persoane juridice sunt grupate într-o persoană juridică comună, care acționează ca un participant unic, în conformitate cu art. 5 alin. (4), respectiva persoană juridică trebuie să preia îndatoririle menționate în alin. 1, 2 lit.(a) și 2 lit.(b) din prezentul articol. Responsabilitatea membrilor săi este definită în conformitate cu dreptul sub incidența căruia s-a constituit respectiva persoană juridică.

Articolul 14

Ajutorul financiar al Comunității

1 În conformitate cu Anexa III la Programul-cadru VI, și în limitele cadrului comunitar privind subvenția de stat pentru cercetare și dezvoltare¹, ajutorul financiar al Comunității poate lua trei forme distincte, după cum urmează:

(a) Pentru rețelele de excelență, aceasta ia forma unei subvenții fixe pentru integrare pe baza programului comun de activități. Suma subvenției respective se calculează ținând cont de gradul de integrare, de numărul de cercetători pe care toți participanții

¹ JO C 45, 17.2.1996, p. 5.



doresc să-i integreze, de caracteristicile domeniului cercetării avut în vedere și de programul comun de activități. Aceasta se utilizează pentru suplimentarea resurselor puse în joc de către participanți în vederea desfășurării programului comun de activități.

Contribuția se plătește pe baza rezultatelor, după executarea programului comun de activități, și cu condiția ca sumele cheltuite din aceasta, care urmează să fie confirmate de către un auditor extern, sau în cazul unor entități publice, de către un funcționar public competent, să fie mai mari decât subvenția propriu-zisă.

(b) Pentru unele acțiuni, care promovează resursele umane și mobilitatea și unele acțiuni specifice de sprijin, exceptând acțiunile indirecte reglementate în art. 9 alin. (2) lit. (b), aceasta poate lua forma plății unei sume globale.

(c) Pentru proiectele integrate și pentru alte instrumente, cu excepția celor reglementate la lit. (a) și (b) din prezentul articol și a acțiunilor indirecte reglementate în art. 9 alin. (2) lit. (b), aceasta poate lua forma unei subvenții la buget, calculată ca procent din bugetul stabilit de participanți pentru desfășurarea acțiunii indirecte, adaptată tipului de activitate și ținând cont de modelul costului utilizat de către participantul avut în vedere.

Cheltuielile necesare pentru implementarea acțiunii indirecte trebuie să fie certificate de către un auditor extern sau, în cazul entităților publice, de către un funcționar public competent.

2. Cheltuielile eligibile sunt definite în conformitate cu primul paragraf al art. 12 alin. (2) și vor îndeplini următoarele condiții:

(a) ele trebuie să fie reale, economice și necesare pentru implementarea acțiunii indirecte;



- (b) ele trebuie să fie stabilite în conformitate cu principiile contabile reale ale participantului individual;
- (c) ele trebuie să fie înregistrate în conturile participanților, sau în cazul resurselor părților terțe la care se referă al treilea paragraf al art. 8 alin. (2), în documentele financiare corespunzătoare ale respectivelor părți terțe;
- (d) acestea trebuie să fie exceptate de la impozite, taxe și dobânzi și nu pot să dea naștere la profit.

Prin derogare de la principiul costului real și cu acordul participanților, contractul poate stabili ratele medii ale participării financiare a Comunității în funcție de tipul de cheltuieți sau de sumele globale prestabilite, precum și în funcție de activitatea care se apropie de cheltuielile preconizate.

- 3. Costurile pentru managementul consorțiului se rambursează până la 100% din costurile suportate și includ costul certificatelor de audit. În acest caz, persoanele juridice care participă la acțiunea indirectă pot pretinde, în baza unui cost suplimentar, cheltuielile totale care au fost făcute pentru management, în măsura în care ele pot face dovada acestora. Contractele stabilesc un procent maxim al costurilor de management în raport cu contribuția Comunității. Consorțiul rezervă pentru costurile de management o cotă nu mai mare de 70%.

Articolul 15

Modificări în numărul de membri ai consorțiului

- 1. Un consorțiu își poate modifica numărul de membri din proprie inițiativă, și în mod special el poate să mărească acest număr pentru a

27



include orice persoană juridică care contribuie la implementarea acțiunii indirecte.

Retragerea unui participant nu afectează drepturile de acces conform art. 26 alin.(2) și 27 alin. (2).

Consoțiul trebuie să aducă la cunoștința Comisiei orice schimbare produsă în componența sa, care poate să prezinte obiecții în decurs de 6 săptămâni de la înștiințare. Noii participanți aderă la contract conform art. 12 alin. (2).

2. Programul comun de activități pentru o rețea de excelență sau planul de implementare pentru un proiect integrat specifică ce modificări ale componenței consorțiului necesită publicarea din timp a unei solicitări de participare la competiție.

Consoțiul publică solicitarea de participare la competiție și face multă publicitate utilizând un suport informatic specific, în special, site-urile de pe Internet privind Programul-cadru VI, presa de specialitate și broșurile, precum și punctele de contact înființate de statele membre și statele asociate pentru informare și sprijin.

Consoțiul evaluează ofertele în lumina criteriilor care guvernează evaluarea și selecția acțiunii indirecte, definite conform condițiilor art. 10 alin. (4) și (5) și cu ajutorul expertului independent numit de consorțiu pe baza criteriilor menționate în art. 11 alin. (2) lit. (b).

Modificarea ulterioară a consorțiului urmărește procedura stabilită în paragraful alin. 1.

Articolul 16

Contribuția financiară suplimentară

28



Comisia poate mări contribuția financiară a Comunității pentru o acțiune indirectă, aflată deja în curs de desfășurare, pentru a extinde domeniul de aplicare al acesteia cu scopul de a acoperi noi activități care pot implica noi participanți.

Ea face aceasta în cazul acțiunilor indirecte la care se referă art. 9 alin. (1) și (2) lit. (c) prin intermediul unei solicitări de propuneri suplimentare, pe care Comisia o publică și îi face publicitate în conformitate cu art. 9 alin. (4) și care poate fi limitată, dacă este necesar, la acțiuni indirecte aflate în curs de desfășurare. Comisia evaluează și selectează astfel de propuneri în conformitate cu art. 10.

Articolul 17

Activitățile consorțiului în favoarea părților terțe

Dacă contractul prevede inițierea de către consorțiu a tuturor sau a unei părți a activităților în favoarea părților terțe, consorțiul garantează că acest lucru se dă publicității în mod corespunzător, în conformitate, acolo unde este posibil, cu contractul.

Consortiul trebuie să evalueze și să selecteze cererile primite de la părțile terțe în conformitate cu principiul transparenței, echității și imparțialității, și cu condițiile stipulate în contract.

Articolul 18

Monitorizarea tehnică, tehnologică și financiară și auditurile

1. Acțiunile indirecte la care contribuie Comunitatea se evaluează periodic de către Comisie pe baza rapoartelor privind stadiul de evoluție, care acoperă și implementarea planului privind utilizarea și

diseminarea cunoștințelor prezentate de participanți în conformitate cu condițiile contractului.

La monitorizarea rețelelor de excelență, a proiectelor integrate și, dacă este necesar, a altor acțiuni indirecte, Comisia este asistată de experți independenți numiți în conformitate cu art. 11 alin. (2).

Comisia garantează că toate informațiile, pe care le primește privind know-how-ul pre-existent și cunoștințele așteptate sau acumulate în decursul unei acțiuni indirecte, sunt abordate în condiții de confidențialitate.

2. În conformitate cu contractul, Comisia adoptă orice măsură necesară pentru a garanta că obiectivele acțiunii indirecte sunt îndeplinite cu o deosebită grijă pentru interesele financiare ale Comunității. Comisia poate, dacă este necesar în sensul acestor interese, să modifice contribuția financiară a Comunității sau să suspende acțiunea indirectă, dacă au fost încălcate condițiile prezentului regulament sau ale contractului.

3. Comisia sau orice reprezentant autorizat de aceasta, are dreptul să efectueze audituri tehnice, tehnologice sau financiare asupra participanților, pentru a garanta că acțiunea indirectă este sau a fost îndeplinită conform condițiilor pretinse și în conformitate cu termenii contractului.

Contractul specifică condițiile în care participanții pot obiecta faptul că auditul tehnologic privind utilizarea și diseminarea cunoștințelor se efectuează de către anumiți reprezentanți autorizați ai Comisiei.

4. Conform art. 248 alin. (2) din Tratat, Curtea de conturi poate verifica utilizarea contribuției financiare a Comunității.



Articolul 19

Informațiile puse la dispoziția statelor membre și a statelor asociate

Comisia pune la dispoziția statelor membre sau a statelor asociate informațiile utile privind cunoștințele care rezultă din activitatea desfășurată în cadrul unei acțiuni indirecte la cerere, cu condiția ca astfel de informații să fie relevante pentru politica publică, dacă participanții nu prezintă un caz motivat de a nu proceda astfel.

Sub nici o formă aceasta punere la dispoziție nu conferă drepturi sau obligații ale Comisiei și ale participanților, așa cum se prevede în art. 21 la art. 28 față de statele membre sau statele asociate care primesc aceste informații.

Dacă astfel de informații generale nu sunt date publicității sau nu sunt puse la dispoziție de către participanți sau sunt comunicate fără restricții de confidențialitate, statele membre și statele asociate se conformează obligațiilor impuse de Comisie privind confidențialitatea, așa cum se prevede în prezentul regulament.

Articolul 20

Protejarea intereselor financiare ale Comunității

Comisia trebuie să garanteze faptul că, atunci când sunt implementate acțiuni indirecte, interesele financiare ale Comunității sunt protejate prin verificări eficace și prin măsuri de intimidare și, dacă se constată nereguli, prin penalizări care sunt eficace, proporționale și disuative, în conformitate cu Regulamentele



Consiliului (CE, Euratom) nr. 2988/95 și 2185/96¹ și cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (CE) nr. 1073/99²

CAPITOLUL III

REGULI DE DIFUZARE ȘI UTILIZARE

Articolul 21

Proprietatea asupra cunoștințelor

1. Cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul acțiunilor directe constituie proprietatea Comunității.
2. Cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul acțiunilor indirecte prevăzute în art. 9 alin. (2) lit. (b) și (d) constituie proprietatea Comunității. Cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul altor acțiuni indirecte constituie proprietatea participanților care desfășoară activitatea ce conduce la cunoștințele respective.
3. Dacă mai mulți participanți desfășoară împreună o activitate care generează cunoștințele la care se referă alin 2 și dacă cota lor parte din activitatea respectivă nu poate fi stabilită, aceștia au proprietate

¹ Regulamentul Consiliului (Euratom, CE) nr. 2185 din 11 noiembrie 1996 privind verificările și inspecțiile pe loc efectuate de către Comisie pentru a proteja interesele financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor nereguli (JO L 292, 15.11.1996, p. 2).

² Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de către Biroul European de Anti-fraudă (OLAF) (JO L 136, 31.5.1999, p. 1).



comună asupra unor astfel de cunoștințe. Ei se pun de acord cu privire la repartizarea cunoștințelor și la termenii de exercitare a dreptului de proprietate asupra cunoștințelor, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament și a contractului.

4. Cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul proiectelor de cercetare în cooperare sau colectivă sunt proprietatea comună a IMM-urilor sau a grupărilor de întreprinderi, care se pun de acord cu privire la repartizarea cunoștințelor și asupra termenilor de exercitare a dreptului de proprietate asupra cunoștințelor, în special în cadrul acordului de consorțiu, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament și a contractului.

5. Dacă personalul angajat de un participant are dreptul să își revendice drepturile asupra cunoștințelor, participantul ia măsuri sau ajunge la acorduri corespunzătoare pentru a garanta că aceste drepturi pot fi exercitate într-un mod compatibil cu obligațiile acestuia conform prezentului regulament și a contractului.

6. Dacă un participant transferă dreptul de proprietate asupra cunoștințelor, acesta ia măsuri sau încheie acorduri de transfer a obligațiilor sale către cesionar, în special privind acordarea drepturilor de acces, diseminarea și utilizarea cunoștințelor, conform prezentului regulament și a contractului. Atâta timp cât participantului i se cere să acorde dreptul de acces, acesta avizează în prealabil Comisia și pe ceilalți participanți la aceeași acțiune indirectă despre cesiunea preconizată și cesionar.

Comisia sau alți participanți la acțiunea indirectă se pot opune oricărui transfer al proprietății în decurs de 30 de zile de la înștiințare. Comisia se poate opune transferului de proprietate către părți terțe, în special către acelea care nu sunt constituite pe teritoriul unui stat membru sau al unui stat asociat, dacă acest transfer nu corespunde intereselor de dezvoltare a competitivității economiei

europene dinamice bazate pe cunoștințe sau contravine principiilor etice. Ceilalți participanți se pot opune transferului de proprietate, dacă acesta ar afecta în mod negativ drepturile lor de acces.

Articolul 22

Protejarea cunoștințelor

1. În cazul în care cunoștințele sunt capabile de a fi aplicate industrial sau comercial, deținătorul acestora asigură protecția lor corespunzătoare și eficace în conformitate cu dispozițiile legale relevante, cu contractul și acordul de consorțiu, și având în vedere interesele legitime ale participanților interesați.

2. Dacă Comisia consideră că este necesar să protejeze cunoștințele într-o anumită țară, și dacă această protecție nu a fost solicitată sau s-a renunțat la aceasta, Comisia poate, cu acordul participanților interesați, să adopte măsuri de protecție. În acest caz, în măsura în care țara respectivă este interesată, Comunitatea își asumă obligațiile cu privire la acordarea dreptului de acces în locul participantului. Participantul poate doar să refuze, dacă demonstrează că interesele sale legitime vor fi afectate în mod semnificativ.

3. Un participant poate publica sau poate permite publicarea de date, pe orice suport, privind cunoștințele pe care le deține sau privind cunoștințele obținute în cursul activității desfășurate în cadrul proiectelor de cercetare în cooperare sau colectivă, cu condiția ca aceasta să nu aducă atingere protecției cunoștințelor respective. Comisia și ceilalți participanți la aceeași acțiune indirectă înștiințează în prealabil în scris despre orice publicare planificată. O copie a unor date de acest gen se pune la dispoziția acestora, la cerere, în decurs de 30 de zile de la solicitare. Comisia și ceilalți participanți se pot opune publicării în decurs de 30 de zile de la primirea datelor, dacă



aceștia consideră că prin aceasta protecția cunoștințelor lor ar putea fi grav afectată.

Articolul 23

Utilizarea și difuzarea cunoștințelor

1. Participanții și Comunitatea utilizează sau determină utilizarea cunoștințelor pe care le dețin din acțiuni directe sau acțiuni indirecte, în conformitate cu interesele participanților implicați. Participanții precizează condițiile de utilizare în mod detaliat și verificabil, în conformitate cu prezentul regulament și cu contractul.

2. Dacă difuzarea cunoștințelor nu afectează în mod negativ protecția sau utilizarea acestora, participanții garantează faptul că acestea sunt difuzate într-o perioadă stabilită de către Comunitate. Dacă participanții nu reușesc acest lucru, Comisia poate difuza cunoștințele. Sunt luați în considerare în special următorii factori:

- (a) necesitatea de a proteja dreptul de proprietate intelectuală;
- (b) beneficiile difuzării rapide, de exemplu pentru a se evita dublarea eforturilor de cercetare și a se crea sinergii între acțiunile indirecte;
- (c) confidențialitatea;
- (d) interesele legitime ale participanților.

35



Articolul 24

Punerea la dispoziție a cunoștințelor care rezultă din acțiuni directe

Cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul acțiunilor directe pot fi puse la dispoziția uneia sau a mai multor persoane juridice interesate, în special a persoanelor juridice constituite într-un stat membru sau într-un stat asociat, cu condiția ca aceste persoane juridice să se angajeze că utilizează cunoștințele sau să garanteze că acestea sunt utilizate. Punerea la dispoziție a cunoștințelor se supune unor condiții corespunzătoare ce urmează a fi stabilite și publicate de către Comisie, în special privind plata onorariilor.

Articolul 25

Principiile pentru dreptul de acces la acțiunile indirecte

1. Dreptul de acces în conformitate cu art. 26 și 27 se acordă pe bază de cerere scrisă. Acordarea dreptului de acces se poate face condiționat la încheierea de acorduri specifice, menite să garanteze faptul că acest drept este utilizat numai în scopul intenționat, precum și la încheierea de angajamente corespunzătoare de confidențialitate. Totodată, participanții pot să încheie acorduri cu scopul de acordare de drepturi de acces suplimentare sau mai favorabile, inclusiv de drepturi de acces părților terțe, în mod special întreprinderilor asociate cu participanții, sau specificând cerințele aplicabile drepturilor de acces, dar nelimitându-le.. Aceste acorduri sunt conforme cu regulile aplicabile ale competiției.

Comisia se poate opune acordării dreptului de acces părților terțe, în special acelor părți terțe care nu sunt constituite într-un stat membru

36



sau într-un stat asociat, dacă această acordare nu este în conformitate cu interesele de dezvoltare a competitivității economiei europene dinamice bazată pe cunoștințe, sau este incompatibil cu principiile etice.

2. Dreptul de acces la know-how – ul pre-existent se acordă cu condiția ca participantul implicat să aibă libertatea de a-l acorda.

3. Un participant poate să excludă în mod explicit know-how – ul pre-existent specific din obligația de a acorda dreptul de acces, printr-un acord scris între participanți, înainte ca participantul implicat să semneze contractul sau înainte ca un nou participant să se alăture acțiunii indirecte. Ceilalți participanți pot numai să refuze să își dea acordul, dacă demonstrează că prin aceasta interesele lor legitime vor fi astfel afectate în mod semnificativ.

4. Cu excepția cazului în care un participant, care acordă dreptul de acces, convine în acest fel, acest drept nu conferă dreptul de acordare de sub-licențe.

Articolul 26

Dreptul de acces pentru realizarea acțiunilor indirecte

1. Participanții la aceeași acțiune indirectă se bucură de dreptul de acces la cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul acțiunii indirecte și la know-how – ul pre-existent, dacă cunoștințele respective sau know-how-ul pre-existent este necesar pentru desfășurarea propriei lor activități în cadrul acțiunii indirecte. Dreptul de acces la cunoștințe se acordă fără drepturi de autor. Drepturile de acces la know-how-ul pre-existent se acordă și fără drepturi de autor, în afară de cazul în care, înainte de semnarea contractului, s-a convenit altfel.

37



2. Sub rezerva intereselor sale legitime, încheierea participării unui participant nu afectează în nici un fel obligația acordării dreptului de acces a celorlalți participanți la acțiunea indirectă până la finalizarea acesteia, în conformitate cu alin (1).

Articolul 27

Dreptul de acces pentru utilizare

1. Participanții la aceeași acțiune indirectă se bucură de dreptul de acces la cunoștințele care rezultă dintr-o activitate desfășurată în cadrul acțiunii indirecte și la know-how – ul pre-existent, dacă cunoștințele respective sau know-how-ul pre-existent este necesar pentru utilizarea cunoștințelor proprii. Dreptul de acces la cunoștințe se acordă fără drepturi de autor, în afară de cazul în care au fost convenite alte condiții înainte de semnarea contractului. Dreptul de acces la know-how – ul pre-existent se acordă în condiții nediscriminatorii și de obiectivitate.

2. Sub rezerva intereselor legitime ale participanților, dreptul de acces poate fi solicitat conform condițiilor stabilite în alin. (1) în termen de doi ani după finalizarea acțiunii indirecte sau după încheierea participării participantului, indiferent care care mai devreme, dacă nu există o dispoziție pentru o perioadă mai lungă.

Articolul 28

Angajamente incompatibile sau restrictive

1. Participanții nu își iau angajamente incompatibile cu obligațiile prevăzute în prezentul regulament.

38



2. Participanții la aceeași acțiune indirectă sunt informați cât mai curând posibil, de către participantul solicitat să acorde dreptul de acces, în legătură cu orice restricții privind acordarea dreptului de acces la know-how – ul pre-existent, despre orice obligații de acordare a dreptului la cunoștințe, sau despre orice restricții care pot să afecteze în mare măsură acordarea dreptului de acces, dacă este cazul.

Articolul 29

Prezentul regulament intră în vigoare în cea de-a treia zi după publicarea sa în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și este direct aplicabil în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele



39

Inducerea confidențialității
cu oficiali
G. Gh. Bărbulescu

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 30.01.2002
COM(2002) 43 final

2001/0122 (CNS)
2001/0123 (CNS)
2001/0124 (CNS)
2001/0125 (CNS)
2001/0126 (CNS)

Propuneri modificate pentru

DECIZIILE CONSILIULUI

privind programele specifice de implementare a Programului-cadru 6
de cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrații al Comunității Europene

(2002-2006)

privind programele specifice de implementare a Programului-cadru 6
al Comunității Europene a Energiei Atomice privind activitățile de cercetare și instruire

(2002-2006)

(Modificările sunt indicate prin subliniere/tăiere în text)

(prezentată de Comisie conform art. 250 alin (2) din Tratatul CE)

CUPRINS

Memorandum explicativ

Programe specifice modificate (CE)

1. Integrarea și întărirea Spațiului European de Cercetare (modificat anterior)
2. Structurarea Spațiului European de Cercetare
3. Activități ale Centrelor Comune de Cercetare (CE)

Programe specifice modificate (Euratom)

1. Energie nucleară
2. Activități ale Centrelor Comune de Cercetare (Euratom)

